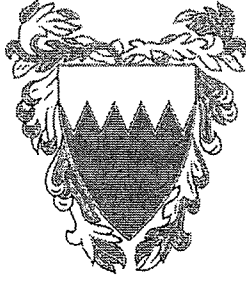


**السؤال الموجه إلى صاحب المعالي وزير المالية
والاقتصاد الوطني والمقدم من سعادة العضو
خالد حسين المسقطي بشأن تأثير إلغاء رسوم
بعض الخدمات التي تقدمها الجهات
الحكومية، ورد معالي الوزير عليه**



الرقم: ١٩/س/ف/٥٥
التاريخ: ٢٩ يناير ٢٠٢٠م

صاحب السعادة الأخ الكريم / غانم بن فضل البوعينين الموقر
وزير شؤون مجلسي الشورى والنواب

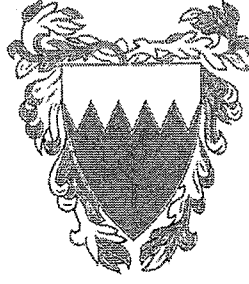
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،

يطيب لي أن أرفق لكم طي هذا الكتاب السؤال الموجه إلى
معالي الشيخ سلمان بن خليفة آل خليفة وزير المالية والاقتصاد
الوطني، والمقدم من سعادة السيد خالد حسين المسقطي عضو
مجلس الشورى.

برجاء التفضل باتخاذ اللازم.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته،


تلي بن صالح الصالح
رئيس مجلس الشورى



الرقم: ١٩/س/ف٥٥
التاريخ: ٢٩ يناير ٢٠٢٠م

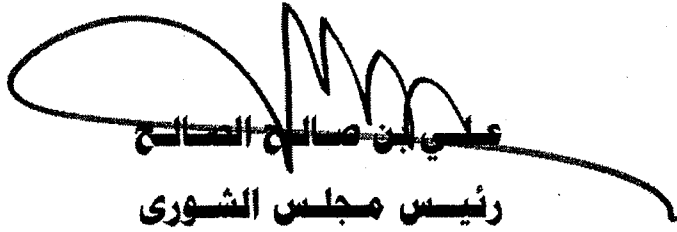
**معالي الأخ الكريم/ الشيخ سلمان بن خليفة آل خليفة الموقر
وزير المالية والاقتصاد الوطني**

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،

يطيب لي أن أرفق لكم طي هذا الكتاب السؤال المقدم من
سعادة السيد خالد حسين المسقطي عضو مجلس الشورى.

برجاء التفضل بالاطلاع واتخاذ اللازم، ولكم خالص
الشكر والتقدير على تعاونكم الدائم مع أعضاء مجلس الشورى.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته،


**علي بن صالح الصالح
رئيس مجلس الشورى**



التاريخ: 22 يناير 2020م

صاحب المعالي السيد علي بن صالح الصالح الموقر
رئيس مجلس الشورى

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،


الموضوع: سؤال لمعالي وزير المالية والاقتصاد الوطني

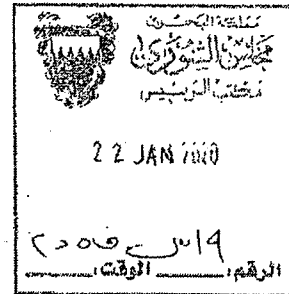
استناداً للمادة (91) من الدستور "لكل عضو من أعضاء مجلس الشورى أو مجلس النواب أن يوجه إلى الوزراء أسئلة مكتوبة لاستيضاح الأمور الداخلة في اختصاصاتهم....".

وبناء على الفقرة الأولى من المادة (127) من اللائحة الداخلية لمجلس الشورى "لكل عضو من أعضاء مجلس الشورى أن يوجه إلى الوزراء أسئلة مكتوبة محددة الموضوع لاستيضاح الأمور الداخلة في اختصاصاتهم، وذلك للاستفهام عن أمر لا يعلمه العضو أو للتحقق من حصول واقعة وصل علمها إليه". يسرني أن أتقدم لمعاليتكم بسؤال موجه لمعالي وزير المالية والاقتصاد الوطني الموقر، وذلك على النحو الآتي:

س: صدرت مؤخرًا العديد من التوجيهات بإلغاء رسوم بعض الخدمات التي تقدمها الجهات الحكومية، ومنها ما ورد في الصحف اليومية من إلغاء رسوم (200) خدمة حكومية، ما هو تأثير إلغاء هذه الرسوم على الإيرادات الحالية للميزانية العامة للدولة، والميزانيات العامة للسنوات القادمة، وكم هو حجم الإيرادات التي كانت تساهم بها هذه الرسوم في الحساب الختامي للدولة قبل إلغائها، وهل يؤثر هذا الإلغاء على مبدأ استرداد قيمة الخدمة المقدمة، وهل يوجد توجه باستبدال الرسوم الملغاة برسوم جديدة لخدمات أخرى تقدمها ذات الجهات الحكومية؟

وتفضلوا معاليتكم بقبول أسمى التحيات،،،


مقدم السؤال
خالد حسين المسقطي





استمارة إجراء

الرأي القانوني حول السؤال البرلماني المقدم من سعادة العضو

التاريخ: ٢٠٢٠/١/٢٢

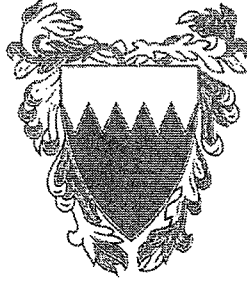
من:	مكتب معالي رئيس المجلس	إلى:	هيئة المستشارين القانونيين بالمجلس
رقم السؤال وموضوعه	تاريخه	المقدم من	الموجه إلى
٩١٥٥٢: بخصوص إلغاء رسوم بعض الخدمات الحكومية	٢٢ يناير ٢٠٢٠	خالد حسين المسقطي	وزير المالية والاقتصاد الوطني

• توصية هيئة المستشارين بشأن السؤال البرلماني:

السؤال البرلماني تتوافق فيه الشروط القانونية لتقديمه.

المستشار نوفل عبد السلام غويبال
رئيس هيئة المستشارين القانونيين

٢٠٢٠ - ٠١ - ٢٦



الرقم: ١٩/س/ف/٢٥
التاريخ: ١٦ فبراير ٢٠٢٠م

سعادة السيد خالد حسين المسقطي المحترم
عضو مجلس الشورى

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،

إشارة إلى سؤالكم الموجه إلى معالي الشيخ سلمان بن خليفة آل خليفة وزير المالية والاقتصاد الوطني.

أفيدكم بأننا استلمنا رد سعادة الوزير حول سؤالكم المشار إليه أعلاه، وسوف يدرج على جدول أعمال جلسة قادمة لعلم المجلس دون مناقشة، حسبما نصت عليه المادة (١٣٠) من اللائحة الداخلية لمجلس الشورى.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،،،

علي بن صالح الصالح
رئيس مجلس الشورى

مرفقات:

- نسخة من رد سعادة الوزير.



الرقم: 707 / و م ش ن / 2020
التاريخ: 13 فبراير 2020م

**صاحب المعالي السيد علي بن صالح الصالح الموقر
رئيس مجلس الشورى**

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،،

الموضوع: إجابة السؤال المقدم من سعادة العضو خالد حسين المسقطي

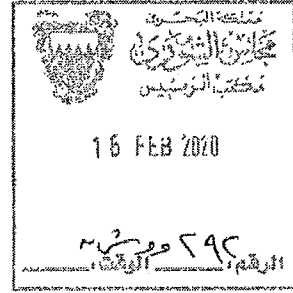
بالإشارة إلى كتاب معاليكم رقم 19س / ف5 / د2 المؤرخ 29 يناير 2020م بشأن السؤال المقدم من سعادة العضو خالد حسين المسقطي إلى صاحب المعالي وزير المالية والاقتصاد الوطني بشأن تأثير إلغاء رسوم بعض الخدمات التي تقدمها الجهات الحكومية.

يسرني أن أرفق لمعاليكم إجابة معاليه على السؤال المشار إليه وذلك لاتخاذ ما ترونه في هذا الشأن.

وتفضلوا معاليكم بقبول فائق التحية والتقدير،،،

فهد بن فهد البوعيين

وزير شؤون مجلسي الشورى والنواب



للاستفسار الاتصال على: 17317060 - 17317218

نسخة إلى:

سعادة نائب رئيس مجلس الوزراء رئيس اللجنة الوزارية للشؤون القانونية والتشريعية.

Deena aj



رقم و/25/64/2020

11 فبراير 2020م

صاحب السعادة الأخ غانم بن فضل البوعيين الموقر
وزير شؤون مجلسي الشورى والنواب

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،

الموضوع: الرد على السؤال المقدم من سعادة العضو خالد حسين المسقطي

أود الإشارة إلى كتاب سعادتك رقم (479/وم ش ن/2020) المؤرخ في 30 يناير 2020م، بخصوص السؤال المقدم من سعادة العضو خالد حسين المسقطي حول إلغاء رسوم بعض الخدمات التي تقدمها الجهات الحكومية، وما هو تأثير إلغائها على الإيرادات، والميزانيات العامة للسنوات القادمة.

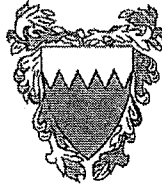
ويسرني أن أرفق لمعاليتكم الرد على السؤال المذكور أعلاه، وذلك دعماً للتعاون بين السلطتين التنفيذية

والتشريعية.

وتفضلوا سعادتك بقبول فائق التحية والاحترام،،،

الحكم

سلمان بن خليفة آل خليفة
وزير المالية والاقتصاد الوطني



رقم و/25/65/2020
١١ فبراير 2020م

صاحب المعالي الأخ علي بن صالح الصالح الموقر
رئيس مجلس الشورى

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،

الموضوع: الرد على السؤال المقدم من سعادة العضو خالد حسين المسقطي

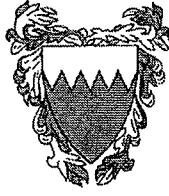
أود الإشارة إلى كتاب معاليكم رقم (19/س/25د2) المؤرخ في 29 يناير 2020م، بخصوص السؤال المقدم من سعادة العضو خالد حسين المسقطي حول إلغاء رسوم بعض الخدمات التي تقدمها الجهات الحكومية، وما هو تأثير إلغاؤها على الإيرادات، والميزانيات العامة للسنوات القادمة.

ويسرني أن أرفق معاليكم الرد على السؤال المذكور أعلاه، وذلك دعماً للتعاون بين السلطتين التنفيذية والتشريعية.

وتفضلوا معاليكم بقبول طائق التحية والاحترام،،،

الحكم

سلمان بن خليفة آل خليفة
وزير المالية والاقتصاد الوطني



الرد على السؤال المقدم من سعادة العضو خالد حسين المسقطي
حول تأثير إلغاء رسوم (200) خدمة حكومية

بالإشارة إلى خطاب سعادة وزير شؤون مجلسي الشورى والنواب الموقر رقم 479/وم ش ن / 2020 المؤرخ في 30 يناير 2020م، بشأن السؤال المقدم من سعادة العضو خالد حسين المسقطي المحترم، حول (تأثير إلغاء رسوم 200 خدمة حكومية على الإيرادات التي كانت تساهم بها هذه الرسوم في الحساب الختامي للدولة، والميزانيات العامة للسنوات القادمة، وكم هو حجم الإيرادات التي كانت تساهم بها هذه الرسوم في الحساب الختامي للدولة قبل إلغاءها، وهل يؤثر هذا الإلغاء على مبدأ استرداد قيمة الخدمة المقدمة، وهل يوجد توجه باستبدال الرسوم الملغاة برسوم جديدة أخرى تقدمها ذات الجهات الحكومية)، يسر وزارة المالية والاقتصاد الوطني الإجابة على هذا السؤال، وذلك على النحو التالي:

تنفيذاً للتوجيهات السامية لحضرة صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة عاهل البلاد المفدى حفظه الله ورعاه بمراجعة آليات تطبيق الرسوم وضرورة مراعاة احتياجات المواطنين، فقد وافق مجلس الوزراء الموقر على إلغاء رسوم 200 خدمة في 10 جهات حكومية في يوليو 2019، كما تم إلغاء رسوم 200 خدمة حكومية أخرى في 11 جهة حكومية في ديسمبر 2019 بعد أن تم حصرها، ليصل إجمالي رسوم الخدمات الحكومية التي تم إلغاؤها إلى 400 خدمة. حيث تم إعادة النظر في رسوم الخدمات التي تمس المواطن ولا يتم تغطية تكلفتها من قبل دخلها، كما أن إلغاء هذه الرسوم يأتي متوازياً مع أهداف برنامج التوازن المالي في زيادة جاذبية اقتصاد مملكة البحرين وتعزيز نموه وتشجيع الاستثمارات وتسهيل وتبسيط الإجراءات الحكومية للأفراد والشركات، بالإضافة إلى إعادة هندسة الخدمات الحكومية بهدف خفض التكاليف الإدارية وتطوير العمل، مع الالتزام التام بتقديم تلك الخدمات بالجودة والكفاءة المطلوبة.

كما نرجو إفادتكم بأن الخدمات التي تم إلغاء رسومها لا تؤثر مساهمة إيراداتها المحصلة على إجمالي الإيرادات العامة. حيث بلغت الإيرادات المحصلة للـ 400 خدمة المعفاة من الرسوم ما يعادل نسبته 0.007% فقط من إجمالي الإيرادات العامة. كما لن يتم استبدال الرسوم الملغاة برسوم جديدة لخدمات أخرى، إنما سيتم مراجعة آلية تقديم خدمات الرسوم الملغاة ليتم تقديمها بشكل فعال مما سيقفل من تكاليفها وزيادة كفاءتها.

وفي الختام نرجو أن نكون قد وفقنا في تقديم الإيضاحات اللازمة حول هذا الموضوع.

وتفضلوا بقبول خالص التحيات،،،

